

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ СХС

Рок III.

Нови Сад, петак 30. априла 1926.

Число 73.



ВИХОДЗА раз у тижњу.

Цена на цели рок 100 Динари.
На $\frac{1}{2}$ рока 50 Динари.

Рукописи и други писма треба послац на адресу:
РУСКИ НОВИНИ" НОВИ САД
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ-НАРОДНЕ ПРОСВИТНО ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).

Христос воскресе!

Кед ше природа пребудзуве зос длугого жимскога сна и мили тацки розвешелю ѿвом красним шпиваньем, чує ше радосно по наших церквох писня: Христос воскресе!

Мало скорей—на Вельки Пяток — церпело боль и престало дуркац на твардим древу креста Шерцо, котре было найплеменітше и наполните зос безмиру любовию баржей од шицких, цо дуркали на тей жемскай кулі. Слунко при тим стражело свою шветглосц, небо и жем обвила цма, цали швет ше злекол. Але тата осoba — Учитель швета — не могол постац жертвама смерти на више. Вон, за котрого неприятеле тримали, же го унічтожели, кед го прибили на крест, кед го до гробу положели и каменом привалели, Вон треци дзень воскрес зос свою моцу славно зос гроба. Не помогли моцни римски стражки и шицки царски печаци. Вон их ростарг ягод паучину. Задармо жидзи ликовали и себе преглашили побидителями, Вон надвладад — презрети Голгофски Мученик. — Цми Велького Пятку нестало пред ясним шветлом Велькоцнога рана. Путь, Истина и Живот указали ше чловечству у новим шветлу, моцнейшим як шицки злоби опаких людзох и цемних силох.

И Руски народ а и нашо Новини прежили свајо Вельки Пятки. Темни сили робели нам часто о глави.

Дапојдни ше нас и одрекли. Спробовали до гробу закопац руску народну свидомосц. Наваліц на ю чекки каменъ. Не пошло им за руку. Чи мож Дунай запрец да не чече? Чи дахто годзен забиц живи народни дух? Народна свидомосц надвладала.

Ище ест велько способносцох у нашим народу, котри шия. Привалени су зос каменъм конзервативноси и чеккого рушаня. Чекко ше розвиваю. Але ми и у тим обачуеме, же идземе напредок. Каждого року виткриваю ше нови красни народни свойствия, а стари недобри ше зменьшую и неставаю. Русин слави каждого року зос свитлим Воскресением Христа Господа ведно и свойо народне Воскресение.

Прето, мили браца, з нагоди велького Празника „друг друга обимем“! Ище барже збийме свойо народни шори, ставайме до нашого народного венца. Славме свите Воскресение твардо наслонети на нашу св. католическу Церкву. То то діло воскреслого Господа не мож унічтожиц, па и народ, котри свой народни чамец привязал за ю. Христа и Церкву преглашили неприятеле уж тисяци раз мертвима, але по пришицким тим вони ище и нешка жиу. Зос милийнох шерцох и нешка дзвига ше у красних ярих дньох привит:

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

У нашум отечеству

ПОЛИТИЧЕСКА СИТУАЦИЈА

У Загребу отримали Радичевци засидание своји партији. Шицки ше соглашили на тим, же су за спорозум а и же су приправни ступиц до влади кед Никич и Шуперина дају оставку. Кед радикали то чули вијавели, же на то не приставају, и же Никич и Шуперина муша остац, а Радич не може веће буц у влади. Крем того Радикали отримали на 25 в недзелю конференцију у котрой Пашич отворено нападнул на Лю. Јовановича и захтевал њего виключене зос партији. Зос два трецини гласох Лю. Јованович и наисце виключени. Понеже за Јовановичем стоя и дајди члени нешкайшев влади то ше обчекује же влада прида оставку. Тото событие будзе мац одлучни влив на дальше розвиване нашого политичкога живота.

ПЕРНИ ЧРЕШНІ

Кело Мостару у Херцеговини зродзели чреши. На пияцу предали ше по 120 Дин. кило.

ВИРУЦЕЛ ГО ЗОС ВАГОНУ

На путу од Суботици до Бечкереку повадзели ше у вагону путници пре места. У звади влапел једи путник 17 рочнога хлапца, шегерта Хенрика Грому и вируцел го през облак вонка докля гайзибан ишол. Нејшешлјви легинъ найдзени је на шинох зос одрезану ногу.

РЕМЕСЕЛЬНА ВИСТАВА у Н. САДУ

Початком мешаца августа ма ше отвориц ремесельна вистава у Н. Саду, на котрой би були виставени шицки ремесельни творения зос целей Войводине. На вистави можу

участвовац и ремесельници од инкадаи. До тераз ше зявело коло 100 ремесельникох — учасниках.

ЗАКАЗАНИ РАДИЧОВ ЗБОР

В недзелю мал С. Радич отримац у Дрнишу у Далмацији политички збор. Процив того ше давигли сербски и дајди хорватски парости и захтевали од власцох, да не допуши отримование збора, бо иншак го вони сами розбију. Министерия забранела Радичови отримац збор.

ТОЛВАЕ НА ГАЙЗИБАНОХ

Жандармерия зос Богојева уж дугши час гледа толвайох, котри плячкау вагони, на железници Богојево—Сомбор. Прешилого тижња заш опљачкали једи вагон и наробели чкоди већеј як 60.000 Дин. Жандармерия заварла дајдних железничарох, за котрих ше дума, же участвовали у тей роботи.

КОРОШЕЦ У СУБОТИЦИ

Прешлей недзелји отријал Др. Корошец два политички собрания у Суботици, у котрим наглашел, же едини виход зос нешкайшев абнормалнога стања су шлебодни виберанки.

ПАДАНЕ ЦЕНИ ЖЕМОХ

У Словенији при Марибору предане иминије у велькосци 80 јутра за 80.000 дин.

СТАНОВИЩЕ РАДИКАЛОХ У ВОЈВОДИНИ

У нагоди звади медзи Пашичом и Любом Јовановичом завјали радикалски посланици зос Войводине место при Любови Јовановичови и то им служи на вельку чест.

УЛЦА У ОГНЮ

У Любљани висипал једи

Шицким нашим претплатником винчујеме щешлјви Вельконоцни Швета!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

шегерт канту шпиритусу на уліци. Еден чловек руцел вец цигарету и уліца

нараз почала гориц так, же пламень бул 1 метер високи.

Вопрос земледілцох у нашей держави*

Шицки европски держави вельо ше трудза на тим, да земледілцох цо баржей возвзвигню. Вони понагаю у шицким тога звание, а найбаржей у тим, же му даю туні кредит (пожичку). Кед вежнеме, же од найвишого нана до найніжого, шицки завиша од земледілца, теди видзиме, же добре робя. Кед запущиме дакле тога званин теди знайме, же уж подрубани корень шицким другим аванийом. Без земледілца препадло бы шицко, па и сама держава. Крашне гварел о тим велки руски мудрец списатель Толстой, же землоділец ест того исте за державу, цо за хижу фундамент. Хіжа, гоч яка красна, кед німа добри фундамент, звалі ше Так то исто и зос державу, гоч вона як барз боцата и моцна ипак в недосц моцна, кед земледілски стан у ней заостати, непросвищени и у газдовству заостати. То видза мудри вождове держави и трудза ше на тим, да тот темель держави, земледілци, будзе цо моцнейши, цо прошишченши, у газдовству цо моцнейши, а и у политики воспитанши.

У нас ше ище вице не досц цені тот сталиж, и барз ше мало роби на тим, особено од страни держави, да ше томе стану поможе, и да ше го возвзвигне так високо, як ше то у других державох роби. Наших

* Тоту занимлюю статню принес того рочни „Seljaski Kalendār“ па ю приношуеме у преробку п. учителя М. Нядрадия.

ФЕЛЬТОН

Л. Плепел.

ОСАМЛЕНІ

I.

Познал сом го. Бул високи, шивих власох, длагей твари, широких плечох и моцних рукох. Моцнейшого легиня ні було у валале. Бул цихей и благей натури. Нігда ше у друштву ні виношел, а кед бешедовал, знал бы цо бешедуб.

За малючка страцел родительюх и остал сâm едини на швеце. Одталь може буц його смутносц и плашліва смиреносц. Бул богобойни, одлучни и витривали. Прешло веци часу од кеди ше поврацел зос войска и оженел ше.

Щешліви бул зос свою жену. Але ледви цо започал домашні живот, умарла му товаришка и зохабела единьца сина — як златне яблуко. За нъго Мият жил. Ховал го и учел го страху

земледілцох с каждой страни прискаю телі ала, вони таки запущени, же би требало робиц дзені и ноц на тим, да ше го дакус подзвігнє, да може ведно крачац зос земледілцом данским, белгийским, німецким и нізоземским.

Рани земледілскаго стану, препатьме лем так зверху дакус, и цо увидзиме.

1. Вельо наших людох ест неписменых. Тог цо незна читац, писац, тот боме неможе у нічим ані напредовац. У керестуре виявлено, же хто ше сце учыц читац-писац и рапахоўц най ше прияви гу п учительюви Поліўки, вон их будзе трираз до тижня учыц. Не ганьбце ше людзе, то не ганьба ніяка! Чи ганьба тому сегинятыку, цо му Бог вжал вид, або бешеду? Агейце, же ні! Тих лем сановац можеме. Так то исто видзице ні ганьба, кед дахто забул читац, рапахоўц, або немал згоду да ше научи. Зато тераз напред, не ганьбце ше, аль идце, приявице ше гу вашым панучителью, а вони Вас здзечні подучы у шицким, цо лем знаю, а не будзе Вас коштац ніч. То вам вони зробя шицко задармо.

2. Нашо людзе ище не уки а особито у модерним газдовству. Кельо ест наших людох, цо ище вице так газду, як им и дідове газдовали. Не меркую на свой статок, боя ше од дохторох и друге. Ест прекра-

Божому. И кельо му единец роснул и моцнел, тельо Миятбул весельши и пишни. А кед шедзел медзи людзми и чул як хваля його единьца, здихнул би и вирек:

— Да моя покойна стане и увидзи го!

Дочекал, же му син нарошие и уж думал, же му помогне зробиц фамелійне гніздо, кед настала война. Зос другима и Миятов единец пошал на Сочу. Мият заш остал сâm.

Од теди мало зос ким бешедовал. Віше здиховал и жаловал. Вишол пред свою хижку подпераючи ше на моцну ясенову паліцу и шедзел би под старым гузловатим дубом, котруму ше конари зламали. Старец патрел на тот дуб и глібоко здиховал, як да патри у нім и свою кончину. Перша буря и вивраци го, зламе и то дасвельо конари на нім.

Е, так то шицко преходзи, думал стари. У хладку того дуба одпочивал му

сни кояки газдовски новини. Треба, да ше зложа двоме-троне и да наруча таки новинки и помніво їх чытаю и так робя,

як там пише, па да видзице, чи будзе лехчайше робиц, а веци хасну мац. (Далей будзе.)

ШИРОМ ШВЕТА

Румунія

КРИВОТВОРЕНІ ПЕНСІЇ

У Брашову влапена ёдна банда кривотворильюх ческого пенсії по 10 коруны. То фамелія Гольберг. При ней найдзена машина за правене пенсії и 380 тысячи фалати по 10 кор. Исто так полиція винашла кривотворильюх румунских банкнотох по 500 и 1000 лейюх.

Турска

ПРЕД НОВУ ВОЙНУ?

Новини являю, же Турска мобилизовала свой трупи 250.000 людох прошив Греческай и Итали. Большевики ше понукую Турком на помоц и Кемал паша зроби зос Русяю ёден контракт, по котрим би Руся помогла Турске зос свою войску.

Бразилия

300 ТЫСЯЧИ ЛЮДЗОХ БЕЗ КРОВА

У Бразилиї спадли у послидне време вельки дыжджи и прето настали поплави. Коло 300.000 людох остали без крова, бо вода поодношела хижи.

Русия

ПРИЯТЕЛЬСТВО ЗОС НІМЕЦКУ

Тих дньох подписала Русия зос Німечку ёден приятельски уговір. Точны текст ше ище пэзія. Політическі круги думаю, же зос тим ше Німечка наслонила на Русию и локарнски спорозум препад цалком.

и дідо и оцец па и зос дубом привязаны и його живот. Под пім ше виховал и бавел а тераз и дубови приходзи кончина як и Миятви. Е, едно з другим! Але як то шицко фришко прешло!

Вон би лем ёдно жадал: да дочека, же ше под тим дубом бавя його унучата, па веци Богу па правду. И у тим ше далёко задумал. Бидзел по при своём единицу шумні Розу, которую лем цо бул випитал. Патрел як му вона унукох дойчи, колішне, пораі — шицки красни и червени яблука. Слухал их шміх, плакане, бависко и радосц. Шицко то у своей души створел а и себе патрел як медзи унуками прэживлюе свойо стари дні.

II.

Бул дзен св. Илья. Слунко припекло, же и камен од горучави пукал.

Стари Мият шедзел медзи дубовима жилами и од-

Француска

ВІПЛАЦОВАНЕ ДЛУСТВА

Француска предложела Америки, же ёй будзе виплацоваш длуство на тот способ, да у первых 5 роках виплащи по пейц милиони штерлингох, а у дальших 7 роках по 12 милиони и по 20 милиони док длуство не будзе виплацено.

Америка

ОДВІЧАТЕЛЬНОСЦ ЗА СВІТОВУ ВОЙНУ

У Американскім парламенту прияте предложение, да председатель Америкей рэспублікі Куладж вислуша комиссю стручнях неутралных державох за време войны, па да ше випитаю тайни писма, хто одвічательни за світову войну.

Польска

КРИЗА ВЛАДИ

Пре чекке финансиске положение пришло у Польскай до оставки влади. Кед ше не найдзе парламентарнаквішина влади, новини пишу, же годно прийсц и до диктатури.

Австрія

КАРА ЗА ТИХ, КОТРИ НЕГЛАСАЛИ

По австрійским закону о віберанкох кажди гражданин мушы гласац, а кед не гласа вон покарані зос 10 долари. Понеже у послидних віберанкох не гласали коло 224 тысячи людох, то тераз держава достане шумны пензяк.

почивал. Думи ше му за везли далёко и незнано, же их и сам не могал досцигнунц.

— У малючкосци остал сам осамлени, у старосци тиж сâm! — поносовал ше сам себе.

Ледва себе припомина, кед оца винесли на марох. Здогадув себе як бегал за тима, цо го ношили, найму оца повраца. Милосердны шерца добрих людох сущедох притулели го гу себе по при своїх дзёрох. Мацер не памета. Незна, як при смерти плакала, же го охабя слабого и малого. Да, нічого не памета.

На жилох старого дубу чувствовал ше Мият цалком странским и самому себе непознатим. Нігде нікого же би поцешел його у неволі.

Ище ёдна, котра би го могла поцешиц була би Роза. Але як! Не швечи ше, да гу йому приходзі, док не будзе як муши буц. А вон сце, да шицко будзе

Литва виступае зос лиги народох

Мала самостойна держава Литва сце зробиц союз зос большевицку владу, але большевици захтеваю, да виступи

зос Лиги народох. Кед би ше то дагодзело, тэди би ше авторитет большевицкох дзвигол а за Лигу народох значило бы перши неуспех. Литва би дастала на рачун Польскай краі коло варошу Вільні.

Зос наших валалох

Руски Керестур

Прешлого тижня згорела в ноцы хижка гдoviци Бадарковей. Щесце, жене було вітру и огень не вошол нука до хижкох.

Радатович

Наш Пресв. владика наци-
велсвойх вирних у Жумберку.
Перша парохия була, котру
владика нащивел, Кашт. Ту
владика остал 2 дні. През
цали тоти два дні вирники
през цали дзень приходзели
до церкви и висповедали
ше готово шицки. Владику
провацел дэкан Максо Храт-
никович.

Зос Кашту пошол Пресвятыни до Драгох. И там остал исто так два дні. Зос Драгох пошол Пресвятыни до Радатовичох. Скорей як ступел до парохиялней церкви, нащивел Пресвятыни пострадалих наших вирниках од огня у філіялу Драгошевіцох. Плакали людзе стари и млади на рушевінох шицкого іх добра, плакали мацери, опколены зос вельким числом дзецох—було и по дзешечро—, бо остали праць шиц-

кого. Просліжели ше очи и Преосвященому. Ступел з тими бідними до іх каплічкі, поцешел іх, да не спадню до роспушки. Обецал ім по возможносци помоц. За тераз ім даровал 1000 дин., да ше раздзелі найпотребнійшим за храну и шмати. Обецал и вецей дац. Владика и заш новолюб шицких чытальох Руских Новинох, да кажди по возможносци припомогне своім братом и шестром, кельо найвецей може. Милодари у пенсікох, у платну, у шматох, у храни най ше посилаю на „жупни уред“ Радатович—Жумберак.

По дводневним пребываню у Радатовичох пошол Пресвятыни владика в недзвілю по вечурні 16. апраля до Сошицох. Отамаль до Печня, Мерзлополя, Грабра и Стойдраги. Дому ше врател на среду у Страстнім тижню.

У кождай парохії Пресвятыни служел Архісірэйскую Службу Божу, наказовал по вецей раз и споведал од 6 рано до 9, и по поладню од 3—9; Нащивел школи и катахизовал дзеци.

по Божім наредзеню и почтеним способом у валале. Най ше не пове заню а ні: чарне ци око у главі. Гоч йому будзе и чежже, лёгко вон то поднёш. Не то юдина його біда. Друге цошка цо його печа горшее и чежже. Свойо житие дал би за нъго, за свойого сина, а не може му помогнуц. Його дзецко, міле його дзецко!

И хто зна, кадзи би ше стари блукал у своіх думох, до го не прервал глас валалскаго писмоноши, котры му поздравкал и по горбі гледал писмо за нъго.

— Цоже сину? озвал ше стари. — Адкаль ё?

— Зос шпиталю.

— Чи цалком чарне?

— Это так . . . ша . . . як би повед . . . знаце . . . плётол писмоноши.

— Поведз сину, цо ё. Знам, нагадуем себе. Поведз . . .

— Чешко мі, бачи Мият. Алё цо знаме! Каждого чека його час. Тота по-

слідня чаша муши ше віпіц. Чи горка, правда, але ше муши . . . трудзел ше писмоноша да приправи старца на чарну вист.

— Та, чи цалком чарна? злекнuto запыта старец.

— Чарна, ище як чарна, бачи Мият. Зацмелю им ше слунко Боже. Чарна, забил их велькі Бог!

— Чи . . . ?

— Ест, умар у военским шпиталю, чешко ранети до бруха. Так пише паноцец зос шпиталю и гвари: же ше з Богом вимирел а Вас и Розу остатні раз поздравкал и одпиталше а вец умар.

Старец не чул дальших словох. Здревенел як слуп. Очами патрел але не видзел. О себе не дал знака, як да го и нет. Чежки го влапел боль. Кед пришол гу себе болно як ранети зійчал:

Яо мнє!

Але ні того слова з даски не віповедло горку боль, з котру ше здруже-

Вшэліячина

ПОЛИТИКА У ОБІСЦУ.

Вона. — Приятелю мой, куповац би мі треба! Не могл би ши мі дац 200 динари?

Вон. — 200 динари? Подумай ле, моя мила, за пекара треба мі 500 о три дні, а я не мам лем 600. Не було бы ци досц 100 динари?

Вона. — То барз мало, па гоч ши мі и не годзен вецей дац . . . Даекусм.

Вон, док вона одходзі. — Зос женам віше так треба робиц: лем половку дац от того, цо питаю. Того ше я тримам.

Вона. — Од хлопох віше треба двараз тельо питац, бо иншак нігда би чловек не добил то цо му потребне.

(—К) КЕЛЬО ШЕ ЧИТА У ДАНСКЕЙ

Ми Русини у Югославії можеме ше похваліц, же мame тижньово „Руски Новини“, котры ше друкую у 1000 примірнікох, т. б. на 20 Русінох пріпада 1 прім. „Р. Н.“ За нас то вельо особено з огляду на другі народы у нашым сушедстве. Але попатриме, як стой тата справа з новинамі на пр. у малей Данской, котра ма 3 мільёны жителей. Жем там пісцовіта, цо чешко родзі и народ дакеди чешко бідовал. А ішшка є народ у Данской и богати и задовольні, жие лепше, як наш народ на свой богатей, плодней жемі. А чом? Бо Данци су високі културний народ, котры барз вельо чита и зато зна и зос своих пісках віцагнц велькі хасен. У Данской віходзі 320 дневни новини у вецей як мільён примернікох, т. б. кажды трэци Данец трима дневни новини! Окрэм того ест там 720 других новінох, там и дапоедні валали мою новини. Народ,

ли слізи, и чежке старцово здихане.

III.

Жимушні дзень. Буря зос діжджом ошалела. Дре, нёші древо и камень. По брегах нападал шніг па руца и по валале. Треше зос дзверми, одкрыва над, гвізда у воздуху, ламе конари и древа. Дзе ест челядзи пошедала коло пеца и грее ше.

Мият ше тиж сцісціул при пецу, у котрой попукую сами сухі конарчки.

— Душо, — пита старец, — чи то зос дуба?

— Ест, бачи Мият, буря го звалела.

— Е, видзім я, же то з нъго. Познам його древо. Да, да, звалела го буря. Його па и мнє. Так и треба: вон, па я. Дожил вон, дожил и я. Сам вон еам и я. Шицко ше зомну вала: Зомну угашнє шицко, укона ше шицко. Нікого моего да мі осгатнію швічку припалі. Лем ёдно ище

три тельо чита, муши напредовац. не може остац худобны, вон и зос піску зроби хлеб!

АМЕРИЦКИ БОГАЧ

Фордов добіток за 1925 рок віношу 115 мільйоні долари, у нашай валуті 6 мільярды 555.000 дин. Компанія основана 1903 року под меном „Форд Мотор компанія“ чийо су акціонер Форд оцэ його жена и Син. Воні основали у тога време зос капиталом од 28 тисячи доларами. Дівидэнди виплачоцца на ўдну акцию по 660 дол. або 3.742 дин. 20 пара. Так же на кожді Атомобіл цо ше спрavi у фабрики Форд же маю на їм чистого хасну лем 44.90 цен. то у дин. 2565. та себа можеме претставиц, же кельо вони муша направиц док маю тельо хасну.

Вон віявлел же тога богаство посцігнул лем зос вельку рекламу бо вон ма на то вшадаи по швеце свой канцеларій цо лем то ширя. Прето и на шо тарговци най ше силую оглашовац у наших „Руских Новінох“. Мих. Колошняй.

ДОБРИ АПЕТИТ

Докторе у Штокхолму пречучую ёдного 11 рочнаго хлапца, котры може пісці вельке множество паперу. Шицко цо придае до його рукоў: новинки кніжкі и т. д. За фоишник вон пізд кишенкову біблию и два часописи. Крем того вон ма апетит за друге вдзене. Иншак віпатра здраво и нормалмално.

ЗА 15 МИНУТИ ПОЕД 36 ВАЙЦА

Школье универсітету у Кембриджу любя ше оганяц у швидкосці. Найвецей раз ше то состоі у тим, хто піс вецей вайцох. Прешлого тижня вден

жадам. Идце мі по паноца!

По св. причасци старец ше чежко дзвігнє, віцагнє зпопод заглавку завязану хусточку и прида ю паноцovi :

— Оче, немам пікого на швеце. За мнє нет, хто будзе модліц. Ето и хижка ше мі вала. Видзім небо, там найдзем мою Ганчу и мойо дзецко. Там мнє чека ёдзіне поцешене. Цо найдзіце звязано у хусточки, одслужце служби Божай за мою гришну душу, за мою жену и мойого ёдинца . . . Оче, ище ёдно. Ві мнє у мойм худобству помогали и нащивяли. Бог Вам най заплаци. Дайце мі руку, да ю побочкам.

Старец побочка руку и на ней зохаби вельку слізу. Старого Мията віпро- вадзел на теметов цали валал. А недзелями на Миятов гроб приходзела ёдна дзівка слізи скривала, Богу ше модлела.

ЧИТАЙЦЕ „РУСКИ НОВИНИ“

жедол 36 вайца за 15 минути а други исто тельо але требал уж 26 шинути.

ТАНЕЦ-ЛІК ЗА ХИСТЕРИЮ
Талиянски дохтор Долетти

Шветочни отпочивок

Евангелие на Воскрес. Г. Н. И. Хр.

Въ началъ бѣ слово, и слово бѣ у Бога, и Богъ бѣ слово. Сей бѣ искони у Бога. Вся тѣмъ быша: и безъ него ничтоже бысть, еже бысть. Въ томъ же животъ бѣ, и животъ бѣ свѣтъ человѣкомъ. И свѣтъ во тѣмъ свѣтится, и тьма его не обята. Бысть человѣкъ посланъ отъ Бога, имя ему Іоанъ. Сей прїиде во свидѣтелство, да свидѣтелствуетъ о свѣтѣ, да вси вѣру имутъ ему. Не бѣ той свѣтъ, но да свидѣтелствуестъ о свѣтѣ. Бѣ свѣтъ истинный, иже просвѣщаestъ всякаго человѣка грядуЩаго въ міръ. Въ міръ бѣ и міръ тѣмъ бысть, и міръ его не позна. Во своя прїиде и свои его не прїша. Елици же прїша его, дасть имъ область чадомъ божіимъ быти, вѣрюющимъ во имя его. Иже не отъ крове, ниже отъ похоти плотскїя, ни отъ похоти мужескїя, но отъ Бога родишася. И слово плотъ бысть, и вселися въ ны, (и видѣхомъ славу его, славу яко единороднаго отъ Отца) исполнъ благодати и истинны. Іоанъ свидѣтелствуетъ о немъ, и возвва, глаголя: сей бѣ егоже рѣхъ: иже по мнѣ грядый, предомною бысть: яко первѣ мене бѣ. И отъ исполненія его мы всы прїахомъ, и благодать возблагодать. Яко законъ Мойсейомъ данъ бысть благодать же и истина Іисусъ Христомъ бысть.

У старе време бул обичаѣ, кед ше война звершела, же виновници украшени зос палмову бахнитку и зос билу заставочку обявљовали гражданомъ мир. Народ их привитовал и радовал ше, же зан и настал долго обчековані мир.

Найдлугша и наистрашнѣша война була, котру неприятель Божи ведол зос цалим родомъ чловечим од Адама до Христа. Велѣ тисячи людзох спадли у тей войни як плен неприятеля. И параз єдного дня Ангел-вистник „Князя мира“ обявљое, же ше война звершела, же побида на Божії страни. О мали час явља ше и сам Побидитель зос словами: „мир вам“. Було то на дзень св. Воскресения. И нікто би не думал, же людзе

винашол, же истерию при же-нох нийлегчайше вилїчи зос танцемъ. Вон констатовал, же у фашенгох и в жиме, кед ше вельо забавля и танцує хистерична хората опадуе.

Берза

Найновин курс цудзей валу-ти при нас:

Долар 56.85 динари.
Немецка марка 13.54.

Аустрийски шиллинг 8

100 франц. франкох 213 динари
100 талиянских лирох 228.
100 швайц. франкох 1095 дин.
100 румунски леви 24.50 дин.
100 бугарских леви 40 динари.
100 чехословачких кр. 168 дин
Еден милион мад. кр. 799 дин

УКРАЇНКА УЧІТЕЛЬКА (Галичанка)

бешедус: УКРАЇНСЬКИ, ПОЛЬСКИ, ХОРВАТСКИ и НЕМЕЦКИ гледа занятіе при интелигентней родзини як ВОСПІТАТЕЛЬКА гу дзецовъ евентуально на помоц за легчайши домашнї роботи.

Зголосення посилац на адресу:
ОЛГА ЗАГАЄВИЧ, ОРАХОВИЦА
Цигана

ЗАКАНАДУ

CANADIAN PACIFIC

и Соединени
держави

зос найновішима ЕКСПРЕС парними ладями

3 раз до тижня

зос Scherbourg-Antwerpens-Namur-Liverpool,

Шицки інформації що до путованія и ценох як и шицки найдокладніши поради за памесцене вредних и роботних земледільцох и їх фамелійах на ФАРМИ в КАНАДИ дава за дармо

CANADIAN PACIFIC, Загреб-Петриньска ул. 40.
Београд-Вилсонов 107. — Любляна — Сплит — Сараево
— Дубровник —

„Siguran“ отров за паткані. Зос отровом намочена чутка ше відноставо вохпа до дзири; успіх по хаснованю 2—3 канчовикох сигурні. Канчовик 30 дин.

Пращок проци здиханю Дробизка; 1 ложичка ше зос попушта да надвлашаю неприятеля —грих, але пуща, да их грих трима и далей у робству. Вони несцу того мира що нам го принес Побидитель смерти по своїм Воскресенію. А чом? Бо су стращели св. виру и прето их шерцо скориле. Зато и розумиме кед єден модерни безвирец гварел: Кед би видзел умартого, же ожил, я би ошалел од страху, але вернц би не могол.

Во своя прїиде и свои его не прїшиа.

II.) А котри го прїяли? Перша особа, котра го прїяла и зрадовала ше му при народзеню и при Воскресенію була Марія и вецка шицки тоти, котри мали непогубене шерцо: пастире, стари Симеон, при Воскресенію Апостоли, побожні жени а медзі першим покаліць Марія Магдалина. Тото число през століття ше умножило на милиони вирних Його пристаніох, котри схильно з побожносцу повтаряли: Христос воскрес! Шицким їм „даде область чадомъ Божіимъ быти“ А що то значи, осетели вони уж на тим шиці, а далеко веци на гевтим. Прийме даляем Господа по вири, любови, покаянню, споведзи и св. Причастіи вони нас зроби чадами своїма..

П.

Вода за дробиск, исто проци здихане. 1 югова ложичка ше зос того ліка поміща зос пияцу воду. 1 фляшка 10 дин.

Диететични лік за конї, крави, пивнї, овци, да ше левше кармя, да ше очуваю од хоротох. На 1 оброк ше кладе 1—2 ложички раздварааз на дзень. 1 пакла 6 дин.

Пращок за крави, кед попушта у млеку, треба им давац на дзен два раз по 2 вельки ложички да нам веци млека даваю. 1 пакла 30 дин.

Исти пращок „Симентал“, 1 пакла 40 дин.

Олей за крави, да ше им апетит отвори, кед сцу всц; зос тим олвом ше им язик намасци 2—3 раз до тижња. 1 фляшка 10 дин.

Крем тих посила и други ліки за животинъях як за людзох, на примир сируп проци камлю людзом и дзецовъ. Столовених зос самих ростлінох, без шкодлівих минаніох особено препоручительно за хорих на плюца, хтори маю долго таки ліки трониц. 1 фляшка 40 дин.

Масц за рані зос хорих чече. Особено в першай класі масц за застарели рани, женом на позор, на гоч рана уж и веци роки стара. 1 канчовик 40 дин.

Mr. Ph. ОСКАР ЛАБОШ
аптикар у Тителу Бачка.

Пошильки ше посилаю пошт. поузечем, трошки и пошита, паковане плаци странка. — Тарговцом попуст.

